

\Hindi

Shrirama Samarthyā Nirupanam

श्रीरामसामर्थ्यनिरुपणम्

Document Information

Text title : shrIhanumatproktaM shrIrAmasAmarthyānirUpaNam

File name : shrIrAmasAmarthyānirUpaNam.itx

Category : raama, rAma, stotra

Location : doc_raama

Author : Hanuman

Transliterated by : Mrityunjay Pandey

Proofread by : Mrityunjay Pandey

Description-comments : Valmiki Ramayana Sundarakanda Adhyaya 51/31,38-44

Latest update : November 3, 2025

Send corrections to : sanskrit at cheerful dot c om

This text is prepared by volunteers and is to be used for personal study and research. The file is not to be copied or reposted without permission, for promotion of any website or individuals or for commercial purpose.

Please help to maintain respect for volunteer spirit.

Please note that proofreading is done using Devanagari version and other language/scripts are generated using **sanscript**.

November 5, 2025

sanskritdocuments.org

Shrirama Samarthya Nirupanam

ஸ்ரீராமஸாமர்த்தீயநிரூபணம்



ஸ்ரீஹ்ருமாநோவாச -

காமம் க²ல்வஹமப்யேக: ஸவாஜிரத²குஞ்ஜராம் |

லங்காம் நாஸயிதும் ஸக்தஸ்தஸ்யைஷ து ந நிஸ்சய: || 31 ||

ஹ்ருமாநஜீ ராவண ஸே கஹதே ஹைம் - “நிஸ்ஸந்தே³ஹ மைம் அகேலா ஹீ, கோ⁴ட³:ஃமீம், ரதோ²ம் ஓளர ஹாதி²யோம் ஸே யுக்த பூ¹ லங்கா கா விநாஸ கரநே மேம் ஸமர்த² ஹூ¹:; கிந்து யஹ (ஐஸா கரநா) மேரே ஸ்வாமீ ப⁴க³வாந ஸ்ரீராம கா ஆதே³ஸ நஹீம் ஹை |”

ஸத்யம் ராக்ஷஸராஜேந்த்³ர ஸ்ரு¹ணுஷ்வ வசநம் மம |

ராமதா³ஸஸ்ய தூ³தஸ்ய வாநரஸ்ய விஸேஷத: || 38 ||

“ஹே ராக்ஷஸராஜ ராவண! மேரே வசநோம் கோ ஸத்ய ஸமஜ்²கர த்யாநபூர்வக ஸுநோ - மைம் ப⁴க³வாந ஸ்ரீராம கா தா³ஸ, உநகா தூ³த ஓளர விஸேஷ ரூப ஸே வாநர ஹூ¹: |”

ஸர்வாம்ல்லோகாந் ஸுஸம்ஹ்ரு¹த்ய ஸபூ⁴தாந் ஸசராசராந் |

புநரேவ ததா² ஸ்ரஷ்டும் ஸக்தோ ராமோ மஹாயஸா: || 39 ||

அர்த:² “மஹாயஸஸ்வீ ப⁴க³வாந ஸ்ரீராம ஸம்பூர்ண லோகோம் கோ, ஸபீ⁴ சராசர (சல-அசல) ப்ராணியோம் ஸஹித, யதி³ சாஹேம் தோ ஸம்ஹார கர ஸகதே ஹைம் - ஓளர வைஸே ஹீ புந: உநகீ ஸ்ரு¹ஷ்டி கரநே மேம் பீ⁴ ஸமர்த² ஹைம் |”

தே³வாஸுரநரேந்த்³ரேஷு யக்ஷரக்ஷோரகே³ஷு ச |

வித்³யாத்⁴ரேஷு நாகே³ஷு க³ந்த⁴ர்வேஷு ம்ரு¹கே³ஷு ச || 40 ||

அர்த:² “தே³வதாஹம் மேம், அஸுரோம் ஓளர நரேஸோம் மேம், யக்ஷாம், ராக்ஷஸோம், ஸர்போம் மேம், வித்³யாத்⁴ரோம், நாகோ³ம், க³ந்த⁴ர்வோம் ததா² ம்ரு¹கோ³ம் (பஸூஹம்) மேம் பீ⁴ |”

ஸித்³தே³ஷு கிந்நரேந்த்³ரேஷு பதத்த்ரிஷு ச ஸர்வத: |

ஸர்வத்ர ஸர்வபூ⁴தேஷு ஸர்வகாலேஷு நாஸ்தி ஸ: || 41 ||

யோ ராமம் ப்ரதியுத்⁴யேத விஷ்ணுதுல்யபராக்ரமம் |

அர்த:² “ஸித்³தோ⁴ம் மேம், கிந்நரோம் கே ஸ்ரேஷ்டோ²ம் மேம், பக்ஷியோம் மேம் ஓளர ஸப³ ஓர - ஸமஸ்த ப்ராணியோம் மேம், ஸபீ⁴ காலோம் (பூ⁴த, ப⁴விஷ்ய ஏவம் வர்தமாந) மேம் பீ⁴ கோஈ நஹீம் ஹை | ஜோ ப⁴க³வாந ஸ்ரீராமஸே, ஜோ விஷ்ணு கே ஸமாந பராக்ரமீ ஹைம், யுத்³த⁴ கரநே கா ஸாஹஸ கரே |”

ஸர்வலோகேஸ்வரஸ்யேஹ க்ரு³த்வா விப்ரியமீத்³ரு³ஸம் |

ராமஸ்ய ராஜஸிம்ஹஸ்ய து³ர்லப⁴ம் தவ ஜீவிதம் || 42 ||

அர்த:² “ஹே ராவண! “தூநே ஸமஸ்த லோகோம் கே ஈஸ்வர, ராஜாஓம் மேம் ஸிம்ஹ, ப⁴க³வாந ஸ்ரீராம கே ப்ரதி ஐஸா அப்ரிய கார்ய கியா ஹை, உஸகே விஏ அப³ இஸ ஸம்ஸார மேம் தேரா ஜீவித ரஹநா து³ர்லப⁴ ஹை |”

தே³வாஸ்ச தை³த்யாஸ்ச நிஸாசரேந்த்³ர க³ந்த⁴ர்வவித்³யாத⁴ர்நாக³யக்ஷா: |

ராமஸ்ய லோகத்ரயநாயகஸ்ய ஸ்தா²தும் ந ஸக்தா: ஸமரேஷு ஸர்வே || 43 ||

அர்த:² “ஹே ராக்ஷஸோம் கே ராஜா! தே³வதா, தை³த்ய, க³ந்த⁴ர்வ, வித்³யாத⁴ர், நாக³ ஓளர யக்ஷ - இந ஸப³மேம் ஸே கோஈ பீ⁴ ப⁴க³வாந ஸ்ரீராம, ஜோ தீநோம் லோகோம் கே நாயக ஹைம், உநகே ஸாமநே யுத்³த⁴ மேம் ட²ஹரநே கீ ஸக்தி நஹீம் ரக²தா |”

ப்³ரஹ்மா ஸ்வயம்பூ⁴ஸ்சதுராநநோ வா ருத்³ர்ஸ்த்ரிநேத்ரஸ்த்ரிபுராந்தகோ வா |

இந்த்³ரோ மஹேந்த்³ர: ஸுரநாயகோ வா ஸ்தா²தும் ந ஸக்தா யுதி⁴ ராக⁴வஸ்ய || 44 ||

அர்த:² “ஸ்வயம்பூ⁴ சாரமுக² ப்³ரஹ்மா ஹோம் யா த்ரிநேத்ர, த்ரிபுராஸுர கா ஸம்ஹார கரநே வாலே ருத்³ர் (ஸிவ), அத²வா மஹாந ஐஸ்வர்யஸாலீ தே³வதாஓம் கே ராஜா இந்த்³ர் - யே ஸபீ⁴ பீ⁴ யுத்³த⁴ மேம் ப⁴க³வாந ஸ்ரீராக⁴வ கே ஸாமநே ட²ஹரநே மேம் ஸமர்த² நஹீம் ஹைம் |”

இதி ஹநுமாநப்ரோக்தம் ஸ்ரீராமஸாமர்த்தீயநிருபணம் ஸம்பூர்ணம் |

- வால்மீகி ராமாயண ஸுந்த்³ரகாண்ட³ அத்⁴யாய 51 | 31,38-44

- vAlmiki rAmAyaNa sundarakANDa adhyAya 51 . 31,38-44

Notes:

In the 51st chapter of Sundarkand of Valmiki Ramayana, this is a part of the dialogue between Lord Hanuman and Ravana in which Lord Hanuman describes the capabilities of Lord Shri Rama.

In the first chapter of Balakanda of Valmiki Ramayana, there is a dialogue between Narada and Valmiki - in which Valmiki asks questions to Narada.

Bāla-kāṇḍa 1.1.3

சாரித்ரேண ச கோ யுக்த: ஸர்வபு⁴தேஷு கோ ஹித: |

வித்³வாநக: க: ஸமர்த²ஸ்ச கஸ்சைசகப்ரியத³ர்ஸந: ||

(Translation by M N Dutt) Who is qualified by virtue of his character, and who is engaged in the welfare of all creatures? Who is learned and capable? Who alone is ever lovely to behold?

It appears that Lord Hanuman is expounding on the quality of Lord Rama in this description.

Encoded and proofread by Mrityunjay Pandey

——
Shrirama Samarthyā Nirupanam
pdf was typeset on November 5, 2025

——
Please send corrections to sanskrit@cheerful.com

